



## Memorandum of Understanding

#### Between

# Mykolaiv National Agrarian University

and

Chinese Academy of Agricultural Mechanization Sciences
In Research, Education and Training Programs

\*\*\*\*\*\*

Both parties agree to a direct cooperation between Mykolaiv NAU and Chinese Academy of Agricultural Mechanization Sciences

In the fields of research, education, and in training programs of mutual interest, as stated in the following articles:

# Article 1:

Under the cooperation framework and support of two governments, the cooperation between the undersigned two institutions will take in the preparation and implementation of the following activities in the area of agriculture equipment, agriculture engineering, food processing, poultry and livestock farming and slaughtering, green house, agricultural and livestock waste treatment and so on:

- Academic programming such as study abroad, research, internships, practical training, distance learning, continuing education, cooperative education and service learning.
- Exchanges for research, training or teaching.
- Collaborative research projects, workshops or conferences.
- Exchanges of other institutional professionals or information.
- Mutual publishing that draws expertise of both institutions.
- Joint application of the China-aid bilateral capacity building programs.
- Promote collaborative on appropriate technology and technical know-how transferring.

## Article 2:

Nothing to this Memorandum of Understanding shall be interpreted as to contravene any of the commitments entered into between each organization and its funding or other institutions.

Article 3:

中国农业机械化科学研究院 Chill SE ACA JUNY OF ACRICALIUMAL MECHANIZATION S INVES This Memorandum of Understanding may be altered by mutual written consent of both parties at the request of either Mykolaiv National Agrarian University, or the Chinese Academy of Agricultural Mechanization Sciences. Any alterations shall become effective at the same time that both parties indicate their consent.

### Article 4:

The Memorandum of Understanding comes into force at the time of signing and is valid from one year, and will be duly extended on consent of both parties.

# Article 5:

That financial support to all research activities and projects will be subject to specific agreement between the parties on a case by case basis.

### Article 6:

The signatories must resolve any doubt or issue regarding this Memorandum of Understanding by consensual negotiation and common agreement. So that the settlement of disputes is limited to bilateral friendly methods and not to others.

Two official copies of this Memorandum of Understanding in English languages, are to be signed by the representative, each has one copy to be retained by each institution. The English version of the agreement is officially considered by both parties.

C B I T III O HARDHING TO WARD TO WARD

Mykolaiv National

Agrarian University

Prof. Dr. Vyacheslav SHEBANIN

中国农业机械化科学研究院 CHINESE ACADEMY CF ACRICULTURAL MECHANIZATION SCIENCES

President of

Chinese Academy of Agricultural

**Mechanization Sciences** 

Prof. .....